

Założenia - Karta

Preambuła

Idea Miasta Ogrodu szybko rozpowszechniła się na początku lat dwudziestych XX wieku. Dzięki temu dziś w zachodniej części świata można podziwiać Miasta-Ogrody, powstałe w różnych celach, okresach czasowych, w różnych warunkach, o różnym budowlanym wizerunku i na różnych prawach. Tak we wczesnej przeszłości, jak i teraz inicjatorzy, architekci i urbaniści próbują rozstrzygnąć o wyglądzie długotrwałego modelu Miasta-Ogrodu jako wzoru.

Pomimo tego, że protoplaści Ruchu Miast-Ogrodów mieli wspólne założenie obejmujące kraje i system, współcześnie nie powstała żadna sieć, która służyłaby wspólnej wymianie osiedlom i ich mieszkańcom. Założony w 1913 roku przez Ebenezer Howard 'International Garden Cities and Town Planning Association' (dziś: International Federation for Housing and Planning (IFHP) z siedzibą w Hadze), podąża ku innym celom.

Wymiana między Miastami-Ogrodami na obywatelskiej płaszczyźnie jest w związku z tym wysoce wskazana i sensowna: Miasta-Ogrody posiadają porównywalną historię powstania i zdążają ku podobnym celom, które to powiązane były i do dziś są z politycznymi, socjalnymi i częściowo reformującymi warunki życiowe intencjami. Współczesne osiedla i ich mieszkańcy są skonfrontowani z podobnymi problemami rodzaju ekonomicznego, socjalnego, budowlanego czy demograficznego. Wspólna wymiana między Miastami-Ogrodami może dać nowe bodźce i wspomóc rozwiązanie takich problemów.

Dzisiejszy jubileusz Miasta-Ogrodu w Hellerau jest okazją do powołania do życia takiej sieci, która dawałaby możliwość międzynarodowej wymiany i kontaktu mieszkańcom i stowarzyszeniom Miasta-Ogrodu, jak również wszystkim związanym z ich zarządzaniem, utrzymaniem, pośredniczeniem i rozwojem.

Niżej podpisani uzgadniają następujące założenia:

1.

„Sieć Europejskich Miast-Ogrodów“ jest dobrowolnym „**Partnerstwem Miast-Ogrodów**“, co rozumie się jako „**Gielda Kontaktów**“. W Sieć nie angażują się żadne prywatne osoby, lecz przedstawiciele samorządów regionalnych, samorządów terytorialnych, zrzeszeń, związków i inicjatyw Miast-Ogrodów w Europie. Z pomocą Sieci Miasta-Ogrody powinny zarówno potrafić wymieniać się własnymi poglądami, jak również mieć w pamięci założenia i interesy publiczne Miast-Ogrodów, jako że mają one znaczący wkład w kulturę europejskich miast.

2.

Inicjatorem i tym samym koordynatorem Sieci jest „Związek Obywateli Hellerau“ z siedzibą w Dreźnie Hellerau. Aby nakład organizacyjny możliwie pomniejszy, zadaniem koordynatora jest przygotowanie i obsługa platformy internetowej. Rola koordynatora może wśród partnerów Sieci rotować.

3.

Przyjęcie do Sieci Miast-Ogrodów reprezentujących jedną z wyżej wymienionych instytucji, następuje dobrowolnie i bezpłatnie, na zasadzie pisemnego zapytania koordynatora. Tenże przekazuje zapytanie dalej do partnerów sieci. Jeśli ze strony partnerów nie ma żadnych sprzeciwów odnośnie przyjęcia kandydata, będzie ono potwierdzone. W związku z tym nie wynikają dla obu stron żadne prawne zobowiązania lub też inne obowiązki. Wystąpienie następuje jednostronnie na zasadzie poinformowania.

4.

Każdy partner Sieci wyznacza swojego przedstawiciela, który pełni funkcję partnera do rozmów dla innych partnerów Sieci.

5.

Sieć Miast-Ogrodów oferuje swoim partnerom sieciowym możliwość regularnych wymian na płaszczyźnie międzynarodowej. Dzięki wzajemnym odwiedzinom, partnerzy Sieci poznają problemy oraz mocne strony innych Miast-Ogrodów, i otrzymują w zamian bodziec do stawiania sobie pytań i do działania.

6.

Podstawą organizacji i prezentacją sieci na zewnątrz jest wspólna platforma internetowa. Na niej znajdować się będzie niniejsza Karta i przedstawione będą aktualne miasta partnerskie z odnoszącymi się do nich partnerami do rozmów. Przygotowanie i prowadzenie strony internetowej przejmuje koordynator Sieci. Każdy partner otrzymuje możliwość podłączenia swojej strony internetowej do platformy, w celu udostępnienia dalszych informacji dla zainteresowanych. W fazie początkowej tego założenia funkcję platformy przejmuje strona internetowa: www.100-Jahre-Hellerau.de

Hellerau, 8 czerwca 2008

Pierwsi niżej podpisani tej Karty:

Hampstead Garden Suburb, London, UK (zał. 1907)

Dr. Mervyn Miller (Prezydent "Hampstead Garden Suburb Trust", UK)

Gartenstadt Marga, Senftenberg-Brieske (zał. 1907)

Elke Löwe (1. Beigeordnete von Senftenberg),
Christina Nicklisch (Burmistrz dzielnicy Brieske-Marga)

Gartenstadt Karlsruhe (zał. 1907)

Ralf Neudeck (Prezes Zarządu Miasta-Ogrodu w Karlsruhe eG)

Gartenstadt Hellerau, Dresden (zał. . 1908)

Carola Klotz (Prezes "Bürgervereins Hellerau e.V., Inicjator Sieci)
Wolfgang Gröger (Prezes "Bürgervereins Hellerau e.V., Inicjator Sieci)

Gartenstadt Wandsbek, Hamburg (zał. . 1910)

Hans-Peter Siebert (Prezes „Wohnungsbaugenossenschaft Gartenstadt Wandsbek eG“)

Gartenstadt Mannheim (zał. 1910)

Heinz Egermann (Prezes „Bürgervereins Mannheim-Gartenstadt“)

Gartenstadt Falkenberg, Berlin (zał. 1912)

Sylvia Walleczek („Berliner Bau- und Wohnungsgenossenschaft von 1892 eG“)

Podkowa Leśna (koło Warszawy), PL (zał. 1925)

Andrzej Kościelny (Burmistrz miasta Podkowa Leśna)
Jacek Wojnarowski (Prezes „Towarzystwa Przyjaciół Miasta-Ogrodu Podkowa Leśna“)